



A.S.P.E.N.
 Azienda Speciale della
 Regione Autonoma della Sardegna



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
 REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
 ASSICURAZIONE DI CREDITO, ASSISTENZA E GARANZIE
 ASSICURAZIONE DI CREDITO, ASSISTENZA E GARANZIE

SARDEGNA
 isola senza fine



Banco di Sardegna s.p.a.
 BPER Gruppo



Il viaggio nel Cuore della Sardegna
The journey into the Heart of Sardinia

Primavera

10^a EDIZIONE

nel Marghine, Ogliastra e Baronia



BIRORI

25 • 26 giugno 2016





Il paese di Birori si trova ai piedi della montagna del Marghine, nella parte Nord dell'altopiano di Abba-santa, fin da epoche remote ospitò insediamenti umani, come attesta la presenza di ben 60 interessanti monumenti archeologici, fra i quali il Nuraghe Miuddu, Nuraghe Sorolo e Nuraghe S. Giorgio, le tombe dei giganti di Palatu e Lassa e alcuni dolmen. Il centro storico di Birori è molto particolare: si estende attorno alla chiesa parrocchiale di S. Andrea, con piccole strade e case costruite secondo i modelli dell'antica architettura sarda. In questi luoghi vi sono 14 sorgenti naturali a carattere perenne, utilizzate dagli allevatori locali per l'abbeveraggio del

The town of Birori is located at the foot of the Marghine mountain, in the northern part of the Abba-Santa upland. Since ancient times, it has housed human settlements, as certified by the presence of 60 interesting archaeological monuments, such as Miuddu Nuraghe, Sorolo Nuraghe and S. Giorgio Nuraghe, the tombs of Palatu and Lassa giants and some dolmens. The Birori town centre is very particular: it is developed around the S. Andrea parish church, with small streets and houses built according to the ancient models of Sardinian architecture. In this place there are 14 natural wellsprings, used by the local breeders for the watering

bestiame, ma anche dalle famiglie per l'uso domestico e potabile; di particolare interesse sono le sorgenti naturali denominate "funtana idda" e "funtana maggiore", in corrispondenza delle quali si trovano anche due omonime aree destinate al verde pubblico. Birori offre una ricca tradizione gastronomica: piatti della tradizione contadina e pastorale, come le fave con il lardo, la pasta con pomodori secchi, la cipollata, la classica pecora bollita e la *cordula* di agnello con piselli, tra i dolci spiccano le deliziose "casadinas" di ricotta e formaggio, i *papassini* alla sarda o di "sapa", sciroppo ricavato dal mosto di vino o dai frutti del fico d'India.

of the livestock, but also by families for portable and domestic use. Particularly interesting are the natural springs called "funtana idda" and "funtana maggiore", where you can also find two homonymous public green areas. Birori features a rich gastronomic tradition: dishes from the farming and pastoral tradition, such as broad beans with lard, pasta with dried tomatoes, stewed onions, the classic boiled sheep and the "cordula" (lamb intestine) with peas. The most important sweets are the delicious "casadinas" made with ricotta and cheese, the Sardinian or "sapa" papassini and the syrup derived from wine must or from prickly pears.

PROGRAMMA

Sabato 25 giugno

Ore 9.30

Inaugurazione della manifestazione | Info Point piazza IV Novembre

Ore 10.00

Visita delle mostre e delle case del centro storico

Ore 11.00

Laboratorio dedicato agli antichi mestieri | Piazza Marcialis

Ore 18.00

Animazione a cura del Gruppo Folk "Città di Macomer e "Cuncordu bolotinese Santu Bachis" | Lungo il percorso delle corti

Ore 21.30

Animazione musicale | Piazza IV Novembre

Domenica 26 giugno

Ore 9.00

Visita delle mostre e delle case del centro storico;

Ore 10.30

Manifestazione sportiva: 1ª Edizione della gara con i carretti su circuito urbano | 1ª Parte via S. Andrea

Ore 12.30

Itinerario degustativo organizzato nelle corti dalle Associazioni biroresi e dedicato ai piatti tipici piatti di Birori accompagnati dai vini rossi, dal pane e dai dolci locali | Centro storico

Ore 16.30

Manifestazione sportiva: 2ª Edizione della gara con i carretti su circuito urbano | 2ª Parte via S. Andrea

Ore 18.00

Animazione a cura del Gruppo Folk "Città di Macomer e "Cuncordu bolotinese Santu Bachis" | Lungo il percorso delle corti

Ore 21.00

Sfilata di moda dei bambini | Piazza della Chiesa

Sabato e Domenica

Animazione itinerante del coro sardo per le vie del centro storico;

- Animazione a cura dell' Associazione Equestre Santo Stefano con spazio dedicato al «giro emozione» per tutti i bambini che desiderano montare un pony. | Zona Impianti sportivi

Da visitare

- Chiesa: parrocchiale S. Andrea – campestre S. Stefano
- Siti archeologici: nuraghe Miuddu, tomba dei giganti Miuddu, tomba dei giganti Palatu, nuraghe Orosal, nuraghe Sorolo, dolmen Sarbogadas, tomba dei giganti Lassia
- Siti ambientali: Funtanaldada, Funtana Magglore, laghetto Rio Murtazzolu

Info

- Comune di Birori, via IV Novembre, n° 4
tel. 0785-72002; cel. 3371307794
www.comune.birori.nu.it
- Ass. Onlus "Impegno per la qualità della vita - Birori" via S. Andrea, n° 20, tel. 347-8555169
- Comitato S. Stefano, via S. Andrea, tel. 3280979832



PROGRAM

Saturday June 25th

9:30 a.m.

Inauguration of the event | Info Point piazza IV Novembre

10:00 a.m.

Visit of the exhibitions and of the houses of the town centre

11:00 a.m.

Laboratory dedicated to old professions | Piazza Marciallis

6:00 p.m.

Entertainment curated by the "Città di Macomer" and "Cuncordu bolotanesu Santu Bachis" Folk Groups | Along the courtyards path

9:30 p.m.

Musical entertainment | Piazza IV Novembre

Sunday June 26th

9:00 a.m.

Visit of the exhibitions and of the houses of the town centre;

10:30 a.m.

Sporting event: 1st Edition of the cart race on urban circuit | 1st Part of via S. Andrea

12.30 p.m.

Tasting itinerary in the courtyards organised by the Associations from Biorri and dedicated to typical dishes accompanied by red wine, bread and local sweets | Town centre

4:30 p.m.

Sporting event: 2nd Edition of the cart race on urban circuit | 2nd Part of via S. Andrea

6:00 p.m.

Entertainment curated by the "Città di Macomer" and "Cuncordu bolotanesu Santu Bachis" Folk Groups | Along the courtyards path

9:00 p.m.

Children fashion show | Square of the church

Saturday and Sunday

Travelling entertainment of the Sardinian choir along the streets of the town centre;

- Entertainment curated by the Santo Stefano Equestrian

Association with an area dedicated to the "emotion lap" for all the kids that want to ride a pony | Sport facilities area

To be visited

- Churches: S. Andrea parish church – S. Stefano country church

- Archaeological sites: nuraghe Miuddu, Miuddu giant's tomb, Palatu giant's tomb, Orosal nuraghe, Sorolo nuraghe, Sarbogadas dolmen, Lassaia giant's tomb

- Environmental sites: Funtana Idda, Funtana Maggiore, Rio Murtazzolu pond

Info

- Municipality of Biorri, via IV Novembre, n° 4

tel. 0785-72002; mobile 3371307794

www.comune.biorri.nu.it

- "Impegno per la qualità della vita – Biorri" Non-profit Association

via S. Andrea, n° 20, tel. 347-8555169

- S. Stefano Committee, via S. Andrea, tel. 3280979832

SCATTA LA PRIMA VERA!

Partecipa al concorso fotografico su
www.cuoredellasardegna.it

Condividi con noi i tuoi momenti
più belli a Biorri
con hashtag

#PRIMAVERA2016BIORRI

Per maggiori informazioni su "dove mangiare e dove dormire" si rinvia alla cartina disponibile all'infopoint o al sito www.cuoredellasardegna.it



GIRASOLE

16.17 aprile



LOCERI

24-25 aprile

LODÈ

30 aprile - 1 maggio



BOSA

7.8 maggio



ILBONO

14.15 maggio



TRIEI

14.15 maggio



POSADA

21.22 maggio



SINDIA

21.22 maggio



LOTZORAI

28.29 maggio



MACOMER

28.29 maggio



SINISCOLA

28.29 maggio



BAUNEI

4.5 giugno



LEI

4.5 giugno



OSINI

4.5 giugno



ARBATAX

11.12 giugno



BARI SARDO

18.19 giugno



BORTIGALI

18.19 giugno



URZULEI

18.19 giugno



BIRORI

25.26 giugno



LANUSEI

25.26 giugno



Primavera

nel Marghine, Ogliastra e Baronia

Dal 16 aprile al 26 giugno 2016
20 Paesi da scoprire in Primavera

From 16 april to 26 june 2016
Spring 2016 - Discover 20 Fascinating Villages



SCATTA LA PRIMAVERA!
Partecipa al concorso fotografico su
www.cuoredellasardegna.it